

《暗红习作.四签名》

图书基本信息

书名：《暗红习作.四签名》

13位ISBN编号：9787513525923

10位ISBN编号：7513525927

出版时间：2012-12

出版社：外语教学与研究出版社

页数：540

译者：李家真

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介以及在线试读，请支持正版图书。

更多资源请访问：www.tushu000.com

《暗红习作.四签名》

内容概要

《暗红习作.四签名》

书籍目录

暗红习作

第一部 Part 1

第一章歇洛克·福尔摩斯先生

第二章演绎法

第三章劳瑞斯顿花园街谜案

第四章约翰·蓝斯的所见所闻

第五章启事招来的访客

第六章托比亚斯·格雷森大显身手

第七章暗夜曙光

第二部 Part 2

第一章盐碱之原

第二章犹他之花

第三章先知驾到

第四章星夜逃亡

第五章复仇天使

第六章华生回忆录续录

第七章盖棺论定

四签名

第一章演绎法

第二章案情陈述

第三章寻找答案

第四章秃头男子的故事

第五章别墅惨案

第六章福尔摩斯的示范课

第七章木桶插曲

第八章贝克街特遣队

第九章线索中断

第十章岛民的末日

第十一章阿格拉重宝

第十二章乔纳森·斯莫的离奇故事

译后记

《暗红习作.四签名》

精彩短评

- 1、翻译的很棒！福尔摩斯男神！
- 2、借帮导师做论文的机会重读了新译本，发现《暗红习作》确实比《血字的研究》要更贴近原文的意思，因为这是个对绘画用词的改写，第一篇老福故事也体现了“习作”的意味。此外，人名、地名和注释的考据工作都要比旧译要出色许多，流畅度并没有明显的提高，但准确度无疑大大增加了。
- 3、二刷，李家真版的译本简直太吸引人，好的翻译对一部作品的传神影响巨大，好喜欢哦，好喜欢这一版本的语言，整个场景人物活灵活现，拿起来就不想放下，想一气呵成读完！！比起一刷版本，明明是同一部著作，趣味性相去甚远。这次刷完，再去第三遍刷有超多注释版的，然后四刷英文简版，然后五刷英文原著完整版，太爱福尔摩斯了，计划甚为宏伟啊，啊哈哈哈哈
- 4、不懂翻译，但是这个版本翻译出来的腔调让人感觉很舒服，夏洛克的语气很容易想起他说这话的样子。
- 5、福尔摩斯一律五星

《暗红习作·四签名》

精彩书评

1、试读了一下《暗红习作·四签名》，网页上有两段节选的文章。《暗红习作》这段节选文章里简述了华生在遇见福尔摩斯之前在战场上“悲催”的人生经历。华生遇到一位以前的朋友，通过华生和这位朋友的交谈大名鼎鼎的名侦探福尔摩斯第一次登场了。我感兴趣的是福尔摩斯的职业——“一个在医院实验室工作的家伙”。《四签名》的节选里福尔摩斯对自己这份特殊的职业进行了界定——“私家顾问侦探只有我一个”。中文翻译的一些地方也能看出翻译得非常棒，比如《四签名》的中文翻译里有一句，“他那件案子牵扯到一份遗嘱，有几个地方也还满有意思。”这个“满”字用得真是满地道。我对这套书真是越来越感兴趣了。

《暗红习作.四签名》

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:www.tushu000.com